



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH  
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.plCERTYFIKAT  
uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa  
CERTIFICATE  
authorizing to mark product with registered safety marknr B/12/066/13/M1  
No. B/12/066/13/M1Posiadacz certyfikatu: Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Laskowska 1  
Certificate holder: 21-200 Parczew, Poland  
(Name and address)Producent: Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Laskowska 1  
Manufacturer: 21-200 Parczew, Poland  
(Name and address)Nazwa wyrobu: Kable elektroenergetyczne z żyłami miedzianymi  
Name of the product: lub aluminiowymi jedno lub wielodrutowymi,  
o izolacji i powłoce polwinilowej.  
Polyvinyl chloride insulated and polyvinyl chloride  
sheathed power cables with solid or flexible copper  
or aluminium conductors.Typ (model): NYY-J; NYY-O; NAYY-J; NAYY-O  
Type (model):Dane techniczne: napięcie znamionowe rated voltage : 0,6/1 kV,  
Technical data: liczba i przekroje znamionowe żył w mm<sup>2</sup>:  
number and nominal cross-sectional :  
NYY-J, NYY-O - 1x(1,5÷1000); 2x(1,5÷35);  
(3÷5)x(1,5÷240); 3x(25÷240+1x(16÷120))  
NAYY-J, NAYY-O - 1x25÷1000, 2÷5x25÷240System certyfikacji: 5 według Przewodnika ISO/IEC 67  
Certification system: 5 according to ISO/IEC Guide 67Data ważności: 2018-05-27  
Valid until:Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-HD 603 S1:2006+A3:2009 Część 3-G Part 3-G	LP-13.002/13.018 LP-14.001/14.002	BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager2 up. Brzoszka  
Teodor Pysznik

Warszawa, 2014-01-28

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
*Place of manufacture:* ul. Laskowska 1  
21-200 Parczew, Poland

Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr B/12/066/13, od dnia 2014-01-28  
*This certificate supersedes certificate No. B/12/066/13, with date 2014-01-28*

**Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr B/12/066/13:**

- typ (model) rozszerzono o kable z żyłami miedzianymi, cechowanie zostało sprecyzowane przez dodanie symbolu „J” (z żyłą ochronną) lub „O” (bez żyły ochronnej),
- w danych technicznych uwzględniono kable z żyłami miedzianymi
- dopisano raport nr: LP-14.001/14.002.

*Changes have been made to the certificate No. B/12/066/13:*

- type (model) has been expanded to cables with copper conductors, marking have been specified by the addition of a symbol „J” (protective conductor) and „O” (without protective conductor),
- in technical data have been included cables with copper conductors,
- test report No: LP-14.001/14.002 has been added.

CW-P 14.02

**Nr rej. S-P-14-002**  
*Reg. No. S-P-14-002*

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
ul. Laskowska 1  
21-200 Parczew, Poland
2. CW